



17279

I

Mag. St. D.

P

*Baryar Kochanowska.*

*Wieszyckiego Adryana: Archetyp  
albo perspektywa iatorsnego rozwodu  
ktory imiemi a Lofia a Baryar  
Klatronka Jana Wielopolskiego  
roku 1649 sporawita.*

BIBLIOT. ST. VITAE

Fol. 4<sup>to</sup>

1136.



BIBL

5

JAGELL

me

Bo

fi

zne

ne

iny

lan

Se

fic

Se

Ka

y d

Pion

KA

ron

W

Z

BIBLI

5

JAGELL





# ARCHETYP ALBO PERSPEKTYWA



Żalostnego rozvodu / który  
Śmierć nienżyta nie respektując  
ani na MALZONKA, ani na wielkiej  
nádzieie SYNA iedynego / ani na Wielmożne Pa-  
rentelle w Domu zacnie y wysoce Wrodzoneg Wiel-  
możnego J.M.P. Jana z Wielopola WIELOPOLSKIEGO  
Bieckie<sup>o</sup> / Bochnie<sup>o</sup> / r. Stárosty; z Jey Micią P. So-  
fia z Barycze MALZONKA Jeg Mici wlochana / Wielmo-  
żneg niegdy Janá KOCHANOWSKIEGO Chorążeg Koron-  
neg / Libust. Kozienst. r. Stárosty / CORKA. Wielmo-  
żnych Jerzego Malogostkieg / Mikolaiá Zawich. Kástel-  
lanow : Adama Lubelskiego / Olbrychtá Bráclawskiego  
Sedziow : Stanislawá / Jaroszá / Adama / Sandomir-  
skich Lowczych : Adryana Steżyc<sup>o</sup> Podsedká / Marcina  
Sandomirsk. Pisarzá : Janá Gnieźniens. Krákowst.  
Kánoniká / Ludwiká J.K.M. Sekretarzow : Andrzeia  
y drugiego Andrzeia Steżyckich Podstárościch : Iana,  
Piotra, Mikolaiá KOCHANOWSKICH, &c. Wielkich  
KAWALEROW MALTENSKICH, Chorążych Home-  
row Sármáckich / nieśmiertelney pámieci Práwnucká /  
Wnucká / Synowica / Siostra; nie bez żalu MAL-  
ZENSKIEGO, nie bez testnice SYNOWSKIEY,

Kiedy liście opada ách właśnie w te czasy /

Pozbawiwszy Rodziny y żywey okrasy.

Dnia 26. Roku 1649. sprawiła.

W D

ADRYANA z Wieszczye WIESZCZYCKIEGO  
Bratá y Szwágra nie sárbańi / ále Izámi  
WYSTAWIONA.





Omne aurum in comparatione eius arena est  
exigua, & argentum, tanquam lutum æstimabi-  
tur in comparatione illius. Perdidisti animæ so-  
latium, vitæ subsidium, annorum luctamentum,  
laboris adiuumentum, Fortunæ vtriusque partici-  
pium. Sed ferendum est quod ineuitabilis Fato-  
rum inclementia humeris iuper imposuit.



Hinc bellator equus campo sese arduus infert,  
It lachrymis guttisq; humectat grandibus ora  
Vos elegi tristes laceræ huc properatæ Camenæ.



# A K R O S T I C H I S.

**K**iedy ná smutny Zácháphált złożony/  
 O błow pogladam srogiey Persephony:  
 Czarnym gdy widzę pokryte zawoieiem/  
 Helliády z Fraucymierem swoim:  
 A oná miła gwárdya w okolo/  
 Ná Pegasusá pátrza nie wesolo.  
 Orszak nie szeptny lecz Phisonomley/  
 Widzę umbrę Twęj snadź przyzna ZOPHIEY:  
 S ámá wesela byłá Twęj osobie  
 Kiedys przyczyna / dziś smutku przy grobie/  
 Ach y Muzyk's zmienilá w Tetryk's.  
 Z lotá postradác / ktorem wlec blagáia  
 Olympu Rządźce / słodá powiádáia;  
 P odobno wieśka á tá jest owseki  
 H áńbá / przyaciél gdy ginie ná wieśi /  
 I eśli po śáchách przyiáźni znác śláki /  
 A Mácedończyk maź nie ládáiać  
 Z nał ía po kusu / wprágniony wody  
 B árdziej Málzeństiey Podczásy ochłody /  
 A nie myśle śie bárdziej chęci godźien /  
 R ozebrał ktory SERCE byś nie głodźien /  
 Y w lotnym biegu nie wstawáł czásie /  
 C áłec serdeczny dáł Prowiánt Pegásie;  
 Z áczym Pierścieniem sam Korwin rysował /  
 E y że cie zmarły Przyaciél miłował.



# DOXASTICHON.

**W**aż / czy Twój Owoc powiedz / Drzewo wiadomości  
 Kto winien? Párádyſkich nie ochraniaj Goſci/  
 Winá to Rodziców ieſt / że chcący być Bogi  
 Tład moy Przywilej drogi / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / nád mándatá Boſkie  
 Jáblko wrwáli moyſtie / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / że w Kálu ſplodzona  
 Z grzechu śmierć vrodzona / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / że od tad w godzinie /  
 Czás á z czásem wielk płynie / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / że różne przygody  
 Máiá w náſ ſwe goſpody / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / że śmierć nieużyta /  
 Kogo chce ſobie chwyta / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / iſe w młodym wieku /  
 Przyjdzie zchodſić człowieku / Rodziców to winá.  
 Winá to Rodziców ieſt / lecz bądźſie godſiná /  
 Drzewo gdy y ty vſchnieſ / bo Rodziców winá  
 Prziednána / y ná lup śmierć nie bądźſie ſpieſzyć /  
 A człowiek iuſ nie vmrze y nie bądźſie grzeſzyć /  
 A nie twego iuſ jáblká záżyie obroku /  
 Ale ſie páſe Tectárem bądźſie w wiecznym roku.  
 A wáſ zaboycá práwy y Kredencarz nie cny /  
 Z tego przyczyńcá / bądźſie zárl płomień on wieczny.

## STROPHE.

**W**ieſz bługi ná co w żądaniu?  
 Przez co w ſácuńku táſim /



Ze głowiek nádeń sobie  
 Nie droższego nie ráchuie  
 Choć mu yzłoto mile!  
 Ná co dni vsiłuie potomnych /  
 A lat długo pomnych?  
 CONESTOROWE pomoga /  
 Zysła gdy iedna noga.  
 Smierć do wśytkich kólące /  
 A rowna ich bez prace?  
 Omyłka dopiero w zdaniu /  
 Swym widziemy gdy sáksem  
 Prynnis zárwie nas w zley dobie /  
 A do Galery Cháronowey przykuie /  
 Gdzie siedza duże Stygiem opile.

## ANTISTROPHE.

Nie tak Zibleyskich siła  
 Kwiatkow wiosná spłodziła /  
 Ani Pryx w swym lesie /  
 Rożnodrzewych przyniesie  
 Gálazek / iak w ludzkim cieie  
 Przypadkow sie vsćiele.  
 Ostawiczne kłopoty  
 Ktore bez przestánku /  
 Przeciwo nam stoia w franhu /  
 A ostre skłádáia grofy.  
 Tu z codziennemi w pásy  
 Biedulemy sie hálásy:  
 Zboyki ktorey snádnie /  
 Nie iedna choroba przypádnie.

Ná co wyliczać Trud / y Puchli—  
ny / Podągry / Pároxizmy / Defekt inny/  
Ktoremu głowiek wśelki podlega /  
Ták ow co w pustkách / iák co w páłacách lega.

## E P O D O S.

P Różno potężney obrony  
Szukac y myśleć o niej /  
Kiećz niepodobna—  
— ani przyzwolita  
Esturmować przeciw gwałtowi.

Gdzie to powstać iedne—  
mu ? Patniłowi biednemu ?  
Przeciwko nieźnośney mocy /  
Która go zároveň złoczy !  
A byli mu pomyli

W naylepszey iego chwili.

Ná wśytkie Párty strony /  
Z śmiercią nośney swojej dłoni  
Strzały wypuszcza / od których nadobna  
Młódź páda / y czern inna rozmaíta.  
A ná coż w nas chce rościć ku wiekowi ?  
Lepszaby / nie rodzić się głowiekowi !

Lepsza y tobie było się nie rodzić

P A N I, niżeli od nas odchodzić.

## E L E G I A.

Nil in rebus perenne est , & quæ blandiuntur  
maximè , facillimè decipiunt.

I.

W Dłeczno kwitnacey nie vsay młodości /  
Tá komu przysze nadszeie cufruić ;

Komu



Komu żyć lubo / y zdrowie jest miło.  
Nie pokładay w nim zupełney ufności:  
Przefko z czerstwością kora pochlebie /  
przefko sie psuie.

A choćby Murem kiedy sie stawiło /  
Tedy sie zflucze / y na proch przelewie /  
Zley Ciemzody młotem.

Nie życzliwe sie pąsnem wloka sata /  
Ciagnac niefortun nie mało za soba /  
Za koremi SMIERĆ, y inne przygody:  
Wtaz pospieszaj / na głowiecze lata  
Nie wymowione / ani rana doba /  
ani osoba.

Tak / co dnia biorac nieuchronne szkody /  
Spinaj sie załem iak Zalibka proba.  
Bol w sercu / y tkwi dlotem.

## II.

Niemasz niestety / niemasz podobieństwa /  
Trwac coby w swiecie doskonale miało!  
Gdziekolwiek ledno rzucisz swoje oko!  
Nie znaydziesz w żadnym Porcie bezpieczeństwa.  
Gdzieby swa NAWA warownie y calo /  
zawiesc sie zdalo.

Morze śmiertelne roslalo seroko /  
Wszystkie Rumy ziemie opasalo /  
Nieb tylko nie zaleie!  
Z niepewnych przecie ida Arsenalow /  
Nawimachie po Turtach serokich!  
W tey to swiatowey Powodzi plywamy!  
Bursliwych namniey nie pamietni walow!  
Plywamy / czesto lgniemy tez po Bog w ich /  
talach glebokich.



Kładko z których się podczas dobędziemy /  
Gdy Morskich Syren dziwow strasznooich /  
A Remor gwałt przyspieie.

### III.

Nieszczęsney CHLORY Jala w frockim czasie /  
Wyniosłych Mąstow co poutracała!  
Zaglow Oyczyłny co wichrem y burza /  
Máthemátykę zmiesawşy w Kompásie /  
Ztórych z Mistrzami oraz złołatała /  
Ach co strągała?

Alé kto Popioł / y te co się Kurza  
Ognie wypowie / dość gdyby wždy chciała /  
W złości byds hánowana,  
Głuchemu mowá przedsięwzięcia zlego  
Nie zmieni: oto o nienásyconą  
Ludzkiemi ciáłmi stála Deszczki Grobney /  
Ókret skruszyłá STAROSTY BIECKIEGO,  
CNEY HEROINY, która bedac Zoną /  
Cnota staloną.

Skruszona widziem do rosyptki drobney:  
A Trauflerowi Káns nieśleczona  
Dawşy / będzie zchowána.

### IV.

Jedną postępkę Pobożnościá spieta /  
Alcesty Wierney / które żyłac miála /  
Życ beda: żadna Dawność ich nie zátrze /  
Jáko v ludzi / ták v Bogá wśiete  
Beda? bo KLIO gdy często widziála /  
że ie ścięrała.

Przełłata żądrość / od tad w Alábástrze /  
Serdecznym będzie pewnie ie kowála /

Pewnie



Pewnie beda wyciete.  
 Zachym Wielmożny nie frásuy STAROSTA,  
 Już Twoiey miley niegdy Zurydyki /  
 Bieg iest skończony : iuż Celeuzmá spiewa /  
 Wesołe / nie ták : iák ná ziemi sprosta /  
 Młynarz Morstie przebywszy Poniki /  
 y Chárybch wniki.  
 Wydáte pienię gdy Zephier powiewa /  
 Ale iák Z oncert niebieſkiej Muzyki /  
 Jmá iuż błaga święte.





Pegás.

Korwin.



EGLOGA.



Is amantium mos est vt amorem suum silentio te-  
gere nequeant sed cum efferunt & produnt. &  
flammas infra pectus cohibere non possunt.

- C**o czyniś pioro szuple sa warstąty /  
Bystrego Konia z Korwinem traktaty  
Piśac / á zwłazęzą w tey żalobney dobie /  
Chybá że Korwnych widziałoś bydś sobie.  
Ktożby nie widział same to wydáia /  
Żerby przyaciol same sis rownáia /  
**P.** Dziłny la Pegás do wstepnego boiu /  
**K.** A ia w Mársowym żasiadam sawoiu /  
**P.** Bystrością Pegás Kábálinu dobył /  
**K.** Od Gryphow mądry żłotá Korwin wzdobył.  
**P.** Kábálin żródoło dobre dla prągnienia /  
**K.** Żłoto serdeczney Kány dla leczenia /  
**P.** Jam ieżeliś co słyżał o Europie /  
Korwinie táfże o froglem Cyklopie /  
Jam wwiodeł teraz że sis go nie boi /  
Wieś o Zeleni żem sis dał znać Troi /  
**K.** Słyżałem gadłá gdyż to iuz nie nowa /  
Ale y spráwá wieczna Korwinowa /

Láfnace



Láknacé kiedy Parmil Zremity /  
Tom ia ták dobry Pegásie ták y ty /  
Pomniże Koniu kiedy ná Párnásie /  
Bollerefon biegł w południowym gásie.  
Zelaznas zgubił z kopytá podkowę /  
Zginałbys ále Kruk dał złota owę.  
Z ktorey y Munstuf powolny ná świecie /  
Miales ách miales moy wolny Dsiánecie.

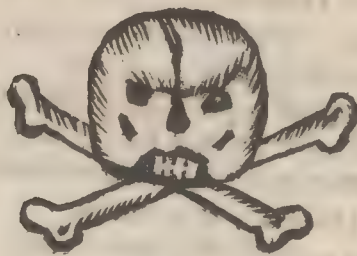
P. Pomnisz lecz iesli w twoiey też pámiéci /  
Korwinie beda me zostáwac chęci.  
Ze wiedząc cis bydz Rodu Appoliná /  
Polskiego ktory nosiel Atwilliná.  
Po Wielupolu z południowy strony /  
Biegałem y gdzie Norweyskie zagony.  
Y gdzie wschod y gdzie Atlántyckie Morze /  
Abyc nie zgásly Korwinie moy żorze.

K. Biegales przyznam lecz niezbedna Pártá /  
Pomykaiacy nieiáko zegártá.  
Siekiersz ostrá ná kark moy rzuciłá /  
Ktora mi z Ostrwi zieloney zpłoszyłá.  
Nic to chociaż mi ách boday przepádlá /  
By tylko ciebie Pegásie nie zládlá.  
Silá jest záwad ná swiátowym bloniu /  
Przeto ostrożnie hasaiac moy Koniu.  
Biegay zdrow w Cyrflu ktoryc zostáwile /  
Ná znák Miłosci y że cis miluis.  
Tu koniec zwády iesli sie zwác godzi /  
Zwáda świadectwo / Ktore miłosć w wodzi.  
Jużem chciał milczec / ále stawá rzecz /  
Sluchay: Kábálin polk z gor pociege.  
Doład y Cytry y Spinecy nowe  
Brzmieć beda / do tad piorá Korwinowe.



Głob niekiedy Mistrz nauczył Pszczałę /  
HERE wymowieć / lecz Korminą ptaką.  
Mistrzyni nauk Miłość nauczyła /  
A Tropes dziś a choć go oprawiła.  
Przecis ślad swotey zostawił wymowy /  
Dając nam przykład z siebie dziś domowy.

Miser homo ! quare omni hora te non disponis?  
Cogita te iam mortuum, quem scis necessario  
morituum : Distingue qualiter oculi verten-  
tur in capite, venæ rumpentur in corpore, &  
cor scindetur dolore. Ipse quotidianus defe-  
ctus corruptionis, quid aliud est, quàm qua-  
dam prolixitas mortis.





Vigilate & iterum dico vigilate, quia nec Regibus,  
nec Principibus, nec Prælatibus, nec Infultatibus par-  
cere possum.



Moneo, moneo, ceteri ponite curas cursu præcipiti ruit ætas.

K wistnaca iak pta K mlodość buia ta K  
A nie pamięt A iak zdrada zdięt A  
Zewszad na cie strasz mlody gdy igrasz Z  
Dopadziś zawo Ddo Letheystich wo D  
Y ty się stār Y wcz lepszey wiār Y  
Niepewny świat Pa N słaba iego da N  
Arzeke żgol A y iego stol A  
Siedzi y Dyrce Sy sprośna Cyrce S  
Mocząc iad z miodem przysinaki z łode M  
I edno ktozem I przyprawionem I  
E y poczęstui E kąd y wczui E  
R ostkośny ich da R baletstwo y swa R  
Czym zwykły zwodzi C y wielom błodzi C  
Przedki iest przysię P nie łączny wystę P  
A lekcy z dwor A tege zawor A  
Mocnym y z blankie M drzewi tam są zamkiem M  
I uż tam kto siedzi I wiecznie się biedz I  
E wieczne brzemi E głoścac przez ziemi E  
Ty co byś nie ra T płacił takich ra T  
A ni swe lat A trawił w świat A  
I uż go nie słucha I zdala nań dmucha I



## I.

Heu animæ deceptæ, fatuæ, & simplices, quæ  
à tam immenso bono inflectitis corda, diri-  
gentes in vanitatem capita vestra.

**B** Jádá niešťczesney ktora požadáním /  
Vpržeymem dušá nie požada Páná /  
Ani go ňuťka / áni go miľuie /  
Serca y ocyu nie pódnošac zá niem /  
Nedžna / Mizerna / táka rozumíána /  
y opláćána.

Jáko bez rosy ňviát ňe pišťny psuie /  
Albo y ňtrumieň já ňršodlá všťániem  
Wysycha / ták y oná /  
Nie pożyteczne látá y godžiny /  
A žyťto ňe wšech miar niedošťonále /  
Prožno ie žyie y w liežba prowádži /  
Ato nie miľośći dopuśći ňe winy /  
A nie dla Boga žyćie chce mieć ňtaľe /  
nie beďšie trwáľe.

Omárte ráczey y co ňe on ňáďži /  
W rozum ňwoy glupi / iáko czepe peržyny /  
Wlonie od Aquiloná.

## II.

Jáko wíac ogleň w mokrey wilgotnośći /  
Surowem k temu drownem przyložony /  
A wáľac ňe dymem preďo ňe wíac duši /  
Táľ gźlowieľ wľaňnie bez Bošťiey miľośći /  
Nápoľy žmárty / nápoľy žmoržony /  
gáňnie žnišťžony.

Od Boga ognia vprašac sie musi /  
Ten trwaly sam jest na dlugie wieczności /  
Szczęśliwy w Niem sie wznieci /  
Boże dobroci początku bez końca /  
Przecimko tobie szera vprzeymościa /  
Serce SIOSTRY mey szersze sie zażrało.  
Wszystko ley ognistego gońca /  
Nie gęścia / za co / dalać le całości /  
y z gotowości.

Już od tad aby tobie holdowało /  
Stworzycielowi Ziemi / Morza / Slońca /  
Niechże przed toba świeci.

## M N E M O S I N O N.

Erat tempus dum homines virtutem seruam esse  
fortunæ putabant. Quam cum Dominam co-  
gnouerunt, adorare cœperunt.

Ex omnibus autem præmijs virtutis amplissi-  
mum præmium gloria, quæ vitæ breuitatem  
posteritatis memoriâ consolatur, quæ efficit  
vt absentes adsimus, mortui viuamus, cuius  
gradibus etiam homines in cælum videntur a-  
scendere, &c.

Fortuną losem ciſta kwadrastym / y snadnie /  
A co chce to vrzuci / y gdzie chce tam padnie ;  
Cudowna / nieſtateczna / zla / dobra / Bogini /  
Chwali ieden / drugi ia bez przeſtanku wini.  
Chcac Przedwieczny wſech rzeczy Tworca aby iego  
Dzielo / do porownania nie przyſto Boſkiego ;

A gęść



A cześć aby nie była tylko temu dana;  
 Slepa/ głucha/ stworzona / y w nogách spętana:  
 Stałże o iey fabryce / dawkách / y rostkosy /  
 Jak ziarno ślepey / mowia / przypadło kłosy.  
 Z przypadku nic dobrego / ani długo trwale/  
 Przedko wyschnie y Tilius / gdy posiłki małe.  
 Nie szkodzi zaś nic morzu Syryus / bo morze  
 Wiednoszących od Boga granicach y porze  
 Fortune to ma w zysku / Ktory wierzy głupi  
 Że go i darów co dala osłubie y złupi.  
 Cwo śnadsz krotce mowiac każdemu zła szkół /  
 Fortuny niefortunney / zamaraszcie czolá:  
 I jednego nie inaydzie Ktory swoje ląta /  
 Bez fa.b szczęścia miał trawic w czupnego światá.  
 Godnyli więc swątkuie / możyli słabieie /  
 Czyszyli siłę traci / zdrówyli tonet młdeie:  
 Nie ták się temu Ktory vsa Bogu pláci /  
 Bo nie tylko szkoduie lecz się iuż z nim bráci.  
 Żoyny Boga w nagrodzie iest / y Kto się opiece  
 Jego zleci / y światey Kto się podda rece:  
 Żoynie go vbożáci / y iego Roboty.  
 W odpocznienie obroci / pędzac przez kłopoty.  
 Śmierć nawet nie zaśzkodzi / bo choć umrze ciało /  
 Imię iednák y z cnotą będzie wiecznie trwało.  
 Zmarło Przodków nie mało tey Śacney MATRONY;  
 A wiek iako Jey samey / iuż wyprawdził szkodzony:  
 Słynie przecie Jch sławá choć iay sami zmarli /  
 Bo się do Dziel pamiętnych y przez cięnie darli.  
 Tego Tworá STAROSTO trwiał ślągálá rodu /  
 Zmarła niegdy Bieckiego STAROSCINA Grodu:  
 Niechce chluby / ále chce by też miała żywa  
 Pamiątkę w sercu Twoim z cnotę pocziwa /

Wiec iá w Sercu poniewaz w sercu Twym Grob czuie/  
 Matkęśta niechay śmá Miłość odryśuie.  
 Ja ná głowę Tej Kłóde chwalebny w Párnásie  
 Wieniec / Ktoregom się wieć / wczyl w Czarnolásie.

## P A N E G I R I K.

Quæ lingua dicere? vel qui intellectus capere po-  
 test? illa supernæ ciuitatis quanta sint gaudia.  
 Angelorum Choris interesse: cum Beatissimis  
 Spiritibus Gloriæ Conditoris assistere: præsen-  
 tem DEI vultum cernere: incircumscriptum  
 lumen videre, nullo mortis dolore affici: in  
 corruptionis perpetuæ munere lætari. *S. Greg.*

## C L I O.

Ach przeco! przecz się bawiemy  
 Pielgrzymi w poyśrzed kóści suchych wiek trawiemy!  
 Bedac wsádzeni w nieśczęśna  
 Jásłkínia śmiertelności ná noc / ách niewczesna!  
 Góście śmiertelny przydłuży stós  
 Graż pływa / y biie w nas iák naycięższy los:  
 Góście wśelákíe krotkie rzeczy  
 Wespól grátac padáia / y z nádzieia pieczy.

## E V T E R P E.

Błogosławiony Duch Ten y szczęśliwy/  
 Do niebá który zawód swoy kieruie /  
 Z káncuch z siebie zdárzy obciążliwy/  
 Do Páná prosto z swiátá wylácuie.



Szczęśliwa duszą jest szczęśliwa prawię /  
Wyśedłszy Ktora z ziemskiego więzienia /  
Siedzi w Olympie na rostkossney strawie /  
A z Koskiej Twarzy ciechy się widzenia :  
Już ani błádey Párki się nie leka /  
Ani pod iárzniem Acheronejskim sieka.  
*Szczęśliwy Twój wiek szczęśliwa godzina ,*  
*To szczęście że masz BIECKA STAROSCINA.*

## THALIA.

Lubbyś nappieknieszych chciałá /  
Kieczy błogosławiona / iuż ie będziesz miałá /  
Lub do naysmilszych wwođsi  
Chęć cię wciech / tám świętym y ná tym nie schodsi :  
Cokolwiek ná świecie ciáło  
Może zdobić / y duszy czegoby się chciałó :  
Nie żáluie dáć niczego  
Z ręki swey bezodroblivey / Pan światá wszytkiego.

## MELPOMENE.

Wolna tá Duszą w sobie y wesoła /  
Dobrotliwego Ktorego szukała /  
W pracy y silnym zápaceniu czolá /  
Máiac iuż Boga Ktorego żadála /  
Tám oná wieczne obiawşy miestkánia /  
Między śpiewackie chory posádzona /  
Ktorem śpiacego niemáš próżnowánia /  
Tylko Hymn / tylko Symphonia wrođzona /  
Piosnki świateczne pełne Melodyey /  
Śpiewa syta iuż będąc Ambrozeyey.  
*Szczęśliwy Twój wiek szczęśliwa godzina ,*  
*To szczęście że masz BIECKA STAROSCINA.*

TERPSI-

# TERPSICHORE.

Nád poſarm nie wdzięczniejszyego /  
 A nád napoy Sorbetu nie znaydzieſz zdrowſzego.  
 Nic zdobniejszyego nád ſáta /  
 Nie máſz teſz nie wyſſzego nád ſtolki bogáte.  
 Nic medrſzego nád ich mowa /  
 Teſz nie doſkonáſzego nád ich dziełna głowa.  
 Nic przeſzego nád chodzenie /  
 Nic teſz ſubtelniejszyego nád ſwiatek dotchnienie.

# ERATO.

Trzyſroć y wiecey niebieſkich mieſzkańcow /  
 Jeſli ſie w tym ſens ieſzcze moy nie myli /  
 Fortunne ſtoſroć / Poſty Tych wybráncow /  
 Do Miáſta ktorzy ſwiatego przybyli /  
 Chwalebny wſytkich ten dzień z káſzey ſtrony /  
 Wracáacych ſie z Pielgrzymſtwá przyſregu /  
 Náder im ten Feſt wielce wwieltbiony /  
 Do Krolá ktorzy Naywſzechmocniejszyego /  
 A do Pálacow ſwiateknych lego wchodzą /  
 A w roſtoſnych ſie Zimettách iuſz chłodzą.  
*Szczęſliwy Twój wiek ſzczęſliwa godziná,*  
*To ſzczęſcie że maſz BIECKA STAROSCINA*

# POLYHIMNIA.

Tám Prorocy oni ſlawni /  
 Przeſz niebieſkie wyroki Káznodzieie dawni.  
 Z Moyſeſem Abrahám zacny /  
 Siedzą dawni Oycowie z niemi Dawid znáczny.  
 Aż do tych czas nie przeſtają /  
 Przyſłe rzezy ná ſwoich geſłách wyrażają /



Słyśeć głos Kochánowskiego /  
Głosnięsy niż Orpheow przechodzi Łązdego.

## V R A N I A.

Tám trwogi nie máś lubo w gestym hránku /  
Wsytkowani záwse sa Mieszczenie /  
Ná twarz pátrzáiac Bostka bez przestánku /  
Slawia Tryumphy Bostie y mieszkánie.  
Jáké koncenty w Wesołym Empirze /  
Jáké tám slychác wódieczno skłádne ody /  
Jáké Paán po wielostronney lirze /  
Wypłyna słodsy niż Chybleyskie miody /  
Wśedzie zgodliwe bez ziwáwey Tetryki /  
Brzmia Zármonie niebiestey Muzyki.  
*Szczęśliwy Twoy wiek szczęśliwa godzina,*  
*To szczęście że masz BIECKA STAROSCINA.*

## C A L I O P E.

Wesołe głosy owseki /  
Tám trzeźwie słyśeć chęcia oświadczála wieki.  
Quohe namilśy moi /  
Opijaymy się niķt się odmiány nie boi!  
Quohe duśo záżyway /  
Szczęścia w błogosłáwienstwie y w dobru oplyway.  
Po niebie depcemy swiátá  
Mizernego / niech nędzá z námi się nie bráta.

## A P O L L O.

Tám Koleryczney nie wyrzyś Ziády! /  
Swarow nie czyni nienawisć obludna /  
Láskawa / skromna / bez przykrey przysády /  
Miłosć zwiázála sercá wśtkiem cudna /

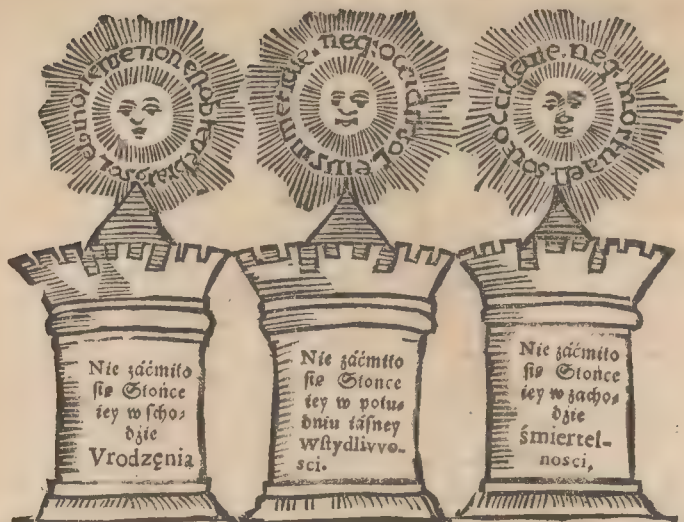
Gniewow Pioruny obmowistá młoty  
Nie nácieráta / nie znaydzie bdiázni /  
Zadnych przymowek / żadney tám sromoty /  
Ani rozruchow / áni soczy kaźni :  
Tysiąc tysięcy wciech tám zebrano /  
Niebieskim ktore Zworżanom roždano.  
*Szczęśliwy Twój wiek szczęśliwa godziná,*  
*To szczęście że maś BIECKA STAROSCINA.*

## P H I L O M V S V S.

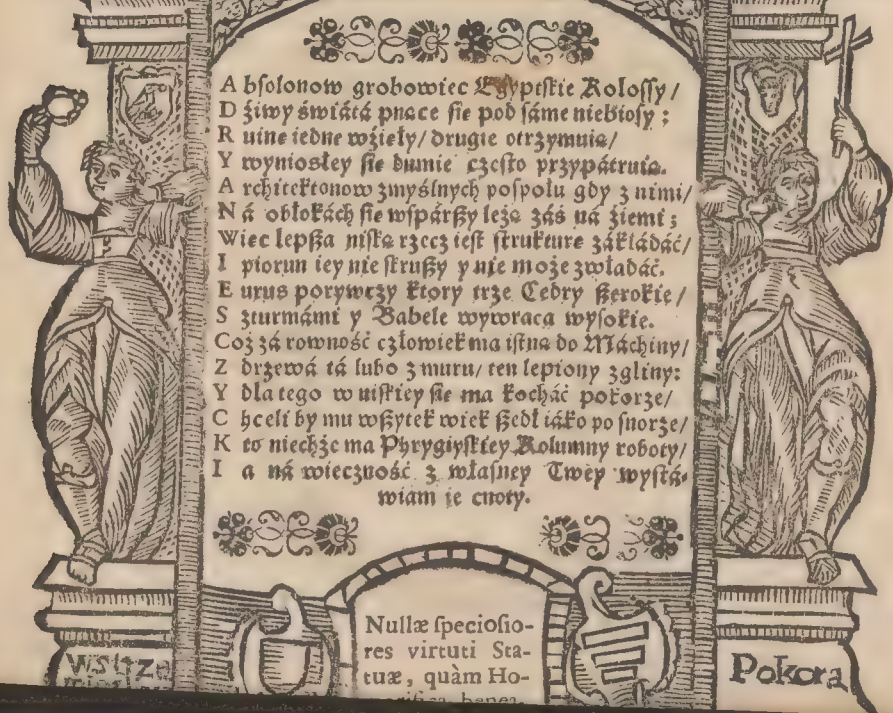
Tryumphuy Matrono dano.  
Stolicę godna / bydz ley od wszytkich záyrżano.  
Jednak nikt żad nie wypędzi /  
Zazdrości nie przypuścza k tobie y ná piedzi.  
Kaj też pewnie nie wciecze /  
Bo náтуры iuz máiac obá nie człowierze.  
Kochánkowie oni Boscy /  
Chorazy / y poetá / Żacni Kochánowscy.  
Żamkna drzwi y iuz z weselem /  
Żostániesz áz ná wieki tám Obywátelem.  
*Szczęśliwy Twój wiek szczęśliwa godziná,*  
*To szczęście że maś BIECKA STAROSCINA.*







Virtus sepulchri nescia, funebrem non noscit urnam





Or  
 Wi  
 To  
 Ki  
 Em  
 St  
 Ar  
 Si  
 Ei  
 Uz  
 Bo  
 Do  
 P  
 T  
 AK  
 LK  
 OR  
 YN  
 OS  
 FI  
 PK  
 SZO  
 CZA  
 RN  
 OO  
 ZD  
 OB  
 PY

\*  
 Quel  
 ehon fi-  
 nita proui-  
 dentia & arte  
 Monstro nel suo  
 mirabil Magistero,  
 Chel creò questo &  
 quell altro hemisphero:  
 Et mansueto piu Giove che  
 chate, Chauean molti anni  
 già celato il vero, Tolsi Giouanni  
 dala rota & Piero. Et nel regno del  
 ciel secelor parte. Di se nascendo  
 a Roma non se gratia: A Giudea: si  
 tanto sopra ogni stato. Humilitate exaltar  
 sempra li piaque.  
 Fran: Petrar. Soneto 4.

ZOPHIA Wielopolska tadroga chodzila Potych daycho dach  
 nas ischnaczy

Cogitas mā- gnam consti- tuere fabricam celsitudinis de Fundamento, prius cogita humilitatis ne quasi inuen- tum molem pulueris por- tes. Aug.	Tu quoq; si vis Lumine claro Cernere verum Tramite recto Carpere callem Gaudia pelle Pelle timorem Spemq; fugato Nec dolor adsit Nubila mens est Vincitaq; frenis Hæc ubi regnant	Omnes de- lectat Celsi- tudo sed hu- militas gra- dus est. Quid tendis pedem ultra te, cadere vis non ascende- re; à gradu incipe, & as- cendisti
---	--	--



# E P I L E X I S.

Ea Musarum natura est, vt in turba loqui neque-  
ant, & vbi plurimi loquuntur, ibi minimè, vel  
audiant, vel audiantur: idcirco seriùs paulò lo-  
qui maluerunt & loquuntur quam audiri  
nunquam.

prawdà że słodse po winà skłenicy/  
Po Zypokrenskiey niżeli Frynicy  
Rytmy sie roia: to nie dżiw że moie  
Słonych leż piiac dżis' z oczu napoie  
Nie wdátne są. Jákieskolwiek one  
Tobie STAROSTO chca mieć zálecone:  
Jeśli nie żoíl obacza wżdy ściány/  
Żem piśał żalem nie winem piłány.  
Bądź zdrow STAROSTA kóstuieś tych trunków/  
Ktore nas wśytkich opity frásunków.  
Prożno iuż pełni Kostruchan dżisieyşy/  
Zdárzy Bog áboś dżień lepşy iutrzeyşy.  
Mam te nádzieis y wroşke żá pewna/  
Że żá te kłora maś dżis troşczke rzerona:  
W Żacnym ci IANIE rekompense zdárzy/  
Aby Obraz Twoy ná swey nośil twarzy:  
Z stárożyenych WIELOPOLSKICH plemis  
Czyssta żdobil ráda/ swoie Żiemis.  
Życzę me chaci/ żáćym miey w pámięci.

A. W. Z. W. piśał.

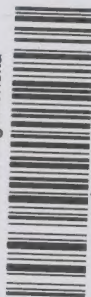
Lukaś Kupiś I. K. M. Typograph drukował,  
Roku Páńskiego 1650.





que-  
e, vel  
o lo-  
udiri

Biblioteka Jagiellońska



stdr0011454



